

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Максимов Алексей Буричев

Должность: директор департамента по образовательной политике

Дата подписания: 13.09.2023 18:27:07

Уникальный программный ключ:
8db180d1a3f02ac9e60521a5672742735c18b1d6

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**Федеральное государственное автономное образовательное
учреждение высшего образования
«МОСКОВСКИЙ ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
/МОСКОВСКИЙ ПОЛИТЕХ/**

Утверждаю

Директор

Института графики и искусства книги

имени В.А. Фаворского

С.Ю.Биричев

«27» мая 2021 г.



**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
Иностраннй язык в научной сфере**

Направление подготовки

54.04.01 Дизайн

Профиль: **Дизайн цифровых медиа**

Квалификация (степень) выпускника

Магистр

Форма обучения

Очно-заочная

Москва 2021 г.

1. Область применения и нормативные ссылки

Настоящая программа учебной дисциплины устанавливает минимальные требования к знаниям и умениям студента и определяет содержание и виды учебных занятий и отчетности.

Программа составлена в 2021 году в соответствии с:

Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования направления 54.04.01 «Дизайн», утвержденным приказом МОН РФ от 13 августа 2020 г. №1004.

Образовательной программой по направлению 54.04.01 «Дизайн» по профилю подготовки «Дизайн цифровых медиа».

Рабочим учебным планом по направлению 54.04.01 «Дизайн» по профилю подготовки «Дизайн цифровых медиа».

Год начала подготовки: 2021.

2. Цели освоения дисциплины

Целью изучения дисциплины «Иностранный язык в научной сфере» является помочь студенту расширить и углубить знания, умения и навыки, определяемые содержанием базовой части дисциплины, а именно в совершенстве усвоить систему современного английского языка, овладеть навыками чтения, перевода, аудирования, говорения на английском языке, что обеспечит адекватное понимание и полноценное общение на английском языке.

К числу основных задач дисциплины относятся:

- соединить воедино знания, полученные в ходе изучения базовых и технических дисциплин и навыки чтения, перевода, аудирования, говорения на английском языке.

- получить и обобщить знания о состоянии отрасли на сегодняшний день в нашей стране и за рубежом, о современных технологиях и инновациях, о перспективах развития отрасли в будущем.

- развить речь студентов на английском языке, на примерах ситуаций делового общения, развить умение взаимодействовать с аудиторией, представлять себя, свободно, грамотно, чётко формулировать мысли, идеи.

3. Место дисциплины в структуре магистратуры

Настоящая дисциплина относится к разделу Б.1. Гуманитарный, социальный и экономический цикл. Базовая часть.

4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесённых с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате освоения ОП магистратуры обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине:

Коды компетенции	Результаты освоения ООП Содержание компетенций*	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине**
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия	<i>Знать принципы коммуникации в различных ситуациях; терминологию, относящуюся к сфере делового общения Уметь собирать и обрабатывать информацию, необходимую для делового общения; Владеть передачей прочитанного, разговора на иностранном языке с использованием терминологии делового общения; навыками понимания, письменного и устного перевода текста, относящегося к сфере профессиональной деятельности</i>
УК-5	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	<i>Знать принципы коммуникации в различных ситуациях; терминологию, относящуюся к сфере делового общения Уметь собирать и обрабатывать информацию, необходимую для делового общения; Владеть передачей прочитанного, разговора на иностранном языке с использованием терминологии делового общения; навыками понимания, письменного и устного перевода текста, относящегося к сфере профессиональной деятельности</i>

4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 2 зачётные единицы.

Форма обучения	к у р с	семе стр	Трудоемкость дисциплины в часах							Форма итогового контроля
			Все го час./ зач. ед.	Ауд итор ных часо в (кон такт ная рабо та)	Л е к ц и и	Пра ктич ески е заня тия	Ла бо рат ор ны е раб от ы	Сам осто ятел ьная раб ота	Кон трол ь (про меж уточ ная атте стац ия)	
Очно-заочная	1	1	72/2	6		6	-	66	-	Зачет

1. Содержание дисциплины

Содержание разделов дисциплины

	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
1	Структура компании	Должности и обязанности. Заполнение анкеты. Характеристика компании.
2	Подбор персонала	Прохождение собеседования. Типы вопросов. Составление резюме.
3	Розничная торговля	Предприятия розничной торговли. Уловки супермаркетов и умение их избегать.
4	Стили делового общения	Деловое поведение в странах мира. Казусы и курьёзы. Этика и советы.

6. Образовательные технологии

Рекомендуемые образовательные технологии: практические занятия, организация творческой деятельности обучающихся, самостоятельная работа обучающихся, домашние контрольные работы, тестирование, презентации, технология дистанционного обучения.

Традиционные образовательные технологии

Применяется на практических занятиях, посвящённых освоению конкретных умений и навыков по предложенному алгоритму. При проведении занятий рекомендуется использование активных и интерактивных форм занятий (деловых и ролевых игр, проектных методик, мозгового штурма, разбора конкретных ситуаций, коммуникативного эксперимента, коммуникативного тренинга, иных форм) в сочетании с внеаудиторной работой. Удельный вес

занятий, проводимых в интерактивных формах, должен составлять не менее 30% аудиторных занятий.

Игровые технологии

Применяется как элемент практического занятия для организация образовательного процесса, основанного на реконструкции моделей поведения в рамках предложенных сценарных условий для активизации навыков устной (диалогической) речи. Деловая игра. Ролевая игра.

Интерактивные технологии

Практические задания «обратной связи» – задания–провокация (изложение материала с заранее запланированными ошибками), занятие - беседа, занятие - дискуссия.

Информационно-коммуникационные образовательные технологии –

Применяется как элемент занятия лекция-визуализация – изложение содержания сопровождается презентацией (демонстрацией учебных материалов, представленных в различных знаковых системах, в том числе иллюстративных, графических, аудио- и видеоматериалов).

Практическое занятие в форме презентации – представление результатов проектной или исследовательской деятельности с использованием специализированных программных сред.

В рамках данной учебной программы предполагается применять **инновационные методы**, основанные на использовании современных достижений науки и информационных технологий в образовании. Они направлены на повышение качества подготовки путём развития у студентов творческих способностей и самостоятельности. Они предполагают применение информационных образовательных технологий, а также учебно-методических материалов, соответствующих современному мировому уровню, в процессе преподавания дисциплины:

- использование мультимедийных учебников, электронных версий эксклюзивных курсов в преподавании дисциплины;
- использование медиа ресурсов, энциклопедий, электронных библиотек и Интернет;
- проведение электронных презентаций рефератов;
- консультирование студентов с использованием электронной почты;
- использование программно-педагогических тестовых заданий для проверки знаний студентов и т.д.

7.1. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине «Иностранный язык в научной сфере». (см Приложение 1)

7.1.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе

освоения образовательной программы

В результате освоения дисциплины «Иностранный язык в научной сфере» формируются следующие компетенции:

Код компетенции	В результате освоения образовательной программы обучающийся должен обладать
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия
УК-5	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

В процессе освоения образовательной программы данные компетенции, в том числе их отдельные компоненты, формируются поэтапно в ходе освоения обучающимися дисциплин, практик в соответствии с учебным планом и календарным графиком учебного процесса.

Показатель	Критерии оценивания			
	2	3	4	5
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия				
<ul style="list-style-type: none"> • Знать: - системную организацию языка на фонетическом, лексическом, словообразовательном, грамматическом (морфологическом и синтаксическом) уровнях; - видовременные формы глагола; - модальные глаголы; 	Обучающийся демонстрирует полное отсутствие или недостаточное соответствие следующих знаний: фонетическая, лексическая, грамматическая и синтаксическая структура языка	Обучающийся демонстрирует неполное соответствие следующих знаний: фонетическая, лексическая, грамматическая и синтаксическая структура языка Допускаются значительные ошибки, проявляется недостаточность знаний по ряду показателей,	Обучающийся демонстрирует частичное соответствие следующих знаний: фонетическая, лексическая, грамматическая и синтаксическая структура языка , но допускаются незначительные ошибки, неточности, затруднения при аналитических операциях.	Обучающийся демонстрирует полное соответствие следующих знаний: фонетическая, лексическая, грамматическая и синтаксическая структура языка, свободно оперирует приобретенными знаниями

<p>- правила перевода в косвенную речь;</p> <p>- основные грамматические конструкции;</p> <p>-основы и особенности перевода статей из сферы бизнес общения</p>		<p>обучающийся испытывает значительные затруднения при оперировании знаниями и их переносе на новые ситуации.</p>		
<p>• Уметь:</p> <p>- использовать знание иностранного языка в сфере бизнеса, профессиональной деятельности и межличностном общении;</p> <p>- переводить устно и письменно материалы, специализированные деловой коммуникации английском языке;</p> <p>- представлять монологическую, диалогическую речь по изучаемым темам;</p> <p>- разрабатывать и представлять презентации в рамках изучаемых тем.</p>	<p>Обучающийся не умеет или в недостаточной степени умеет правильно использовать знание иностранного языка в профессиональной деятельности и межличностном общении и надлежащим образом переводить устно и письменно материалы, специализированные на деловой коммуникации на английском языке; представлять монологическую, диалогическую речь по изучаемым темам; разрабатывать и представлять презентации в рамках изучаемых тем</p>	<p>Обучающийся демонстрирует неполное соответствие следующих умений:использовать знание иностранного языка в профессиональной деятельности и межличностном общении и надлежащим образом переводить устно и письменно материалы, специализированные на деловой коммуникации на английском языке; представлять монологическую, диалогическую речь по изучаемым темам.</p> <p>Допускаются значительные ошибки, проявляется недостаточность умений по ряду показателей, обучающийся испытывает значительные затруднения при</p>	<p>Обучающийся демонстрирует частичное соответствие следующих умений:использовать знание иностранного языка в профессиональной деятельности и межличностном общении и надлежащим образом переводить устно и письменно материалы, специализированные на деловой коммуникации на английском языке; представлять монологическую, диалогическую речь по изучаемым темам;</p> <p>Умения освоены, но допускаются незначительные ошибки, неточности, затруднения при использовании иностранного языка в профессиональной деятельности,</p>	<p>Обучающийся демонстрирует полное соответствие следующих умений:правильно использовать знание иностранного языка в деловой и профессиональной деятельности и межличностном общении;</p> <p>- переводить устно и письменно материалы, специализированные на деловой коммуникации на английском языке;</p>

		оперировании умениями при их переносе на новые ситуации.	межличностном общении и при переводе устно и письменно материалов специализированного характера, и при переносе умений на новые, нестандартные ситуации.	
<p>• Владеть навыками:</p> <p>- владения специальной терминологией, необходимым лексическим минимумом;</p> <p>- понимания, письменного и устного перевода технического, научно-познавательного или ориентированного на информационные технологии текста, передачи прочитанного, разговора на английском языке с использованием технической, научной или компьютерной терминологии</p> <p>-владеть иностранным языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из</p>	Обучающийся не владеет или в недостаточной степени владеет навыками понимания иностранного языка, , письменного и устного перевода владения специальной терминологией, необходимым лексическим минимумом;	Обучающийся владеет в неполном объеме понимания иностранного языка, , письменного и устного перевода владения специальной терминологией, необходимым лексическим минимумом;	Обучающийся частично владеет специальной терминологией, необходимым лексическим минимумом;	Обучающийся в полном объеме владеет специальной терминологией, необходимым лексическим минимумом;

зарубежных источников, -критического восприятия информации.				
УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия				
<ul style="list-style-type: none"> • Знать: -системную организацию языка на фонетическом, лексическом, словообразовательном, грамматическом (морфологическом и синтаксическом) уровнях; - видовременные формы глагола; - модальные глаголы; - правила перевода в косвенную речь; - основные грамматические конструкции; -основы и особенности перевода статей из сферы бизнес общения 	Обучающийся демонстрирует полное отсутствие или недостаточное соответствие следующих знаний: фонетическая, лексическая, грамматическая и синтаксическая структура языка	Обучающийся демонстрирует неполное соответствие следующих знаний: фонетическая, лексическая, грамматическая и синтаксическая структура языка Допускаются значительные ошибки, проявляется недостаточность знаний по ряду показателей, обучающийся испытывает значительные затруднения при оперировании знаниями и их переносе на новые ситуации.	Обучающийся демонстрирует частичное соответствие следующих знаний: фонетическая, лексическая, грамматическая и синтаксическая структура языка, но допускаются незначительные ошибки, неточности, затруднения при аналитических операциях.	Обучающийся демонстрирует полное соответствие следующих знаний: фонетическая, лексическая, грамматическая и синтаксическая структура языка, свободно оперирует приобретенными знаниями

<p>• Уметь:</p> <p>- использовать знание иностранного языка в сфере бизнеса, профессиональной деятельности и межличностном общении;</p> <p>- переводить устно и письменно материалы, специализированные деловой коммуникации на английском языке;</p> <p>- представлять монологическую, диалогическую речь по изучаемым темам;</p> <p>- разрабатывать и представлять презентации в рамках изучаемых тем.</p>	<p>Обучающийся не умеет или в недостаточной степени умеет правильно использовать знание иностранного языка в профессиональной деятельности и межличностном общении и надлежащим образом переводить устно и письменно материалы, специализированные на деловой коммуникации на английском языке;</p> <p>представлять монологическую, диалогическую речь по изучаемым темам;</p> <p>разрабатывать и представлять презентации в рамках изучаемых тем</p>	<p>Обучающийся демонстрирует неполное соответствие следующих умений: использовать знание иностранного языка в профессиональной деятельности и межличностном общении и надлежащим образом переводить устно и письменно материалы, специализированные на деловой коммуникации на английском языке;</p> <p>представлять монологическую, диалогическую речь по изучаемым темам.</p> <p>Допускаются значительные ошибки, проявляется недостаточность умений по ряду показателей, обучающийся испытывает значительные затруднения при оперировании умениями при их переносе на новые ситуации.</p>	<p>Обучающийся демонстрирует частичное соответствие следующих умений: использовать знание иностранного языка в профессиональной деятельности и межличностном общении и надлежащим образом переводить устно и письменно материалы, специализированные на деловой коммуникации на английском языке;</p> <p>представлять монологическую, диалогическую речь по изучаемым темам;</p> <p>Умения освоены, но допускаются незначительные ошибки, неточности, затруднения при использовании иностранного языка в профессиональной деятельности, межличностном общении и при переводе устно</p>	<p>Обучающийся демонстрирует полное соответствие следующих умений: правильно - использовать знание иностранного языка в деловой и профессиональной деятельности и межличностном общении;</p> <p>- переводить устно и письменно материалы, специализированные на деловой коммуникации на английском языке;</p>
---	---	--	--	---

			<p>и письменно материалов специализирова нного характера, и при переносе умений на новые, нестандартные ситуации.</p>	
--	--	--	---	--

<p>• Владеть навыками:</p> <p>- владения специальной терминологией, необходимым лексическим минимумом;</p> <p>- понимания, письменного и устного перевода технического, научно-познавательного или ориентированного на информационные технологии текста, передачи прочитанного, разговора на английском языке с использованием технической, научной или компьютерной терминологии</p> <p>-владеть иностранным языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников,</p> <p>-критического восприятия информации.</p>	<p>Обучающийся не владеет или в недостаточной степени владеет навыками понимания иностранного языка, , письменного и устного перевода владения специальной терминологией , необходимым лексическим минимумом;</p> <p>-</p>	<p>Обучающийся владеет в неполном объеме понимания иностранного языка, , письменного и устного перевода владения специальной терминологией, необходимым лексическим минимумом;</p> <p>-</p>	<p>Обучающийся частично владеет специальной терминологией, необходимым лексическим минимумом;</p> <p>- понимания, письменного и устного перевода</p>	<p>Обучающийся в полном объеме владеет специальной терминологией, необходимым лексическим минимумом;</p> <p>- понимания, письменного и устного перевода.</p>
--	--	---	--	--

Шкалы оценивания результатов промежуточной аттестации и их описание:

Форма промежуточной аттестации: зачёт.

Промежуточная аттестация обучающихся в форме зачёта проводится по результатам выполнения всех видов учебной работы, предусмотренных учебным планом по данной дисциплине (модулю), при этом учитываются результаты

текущего контроля успеваемости в течение семестра. Оценка степени достижения обучающимися планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю) проводится преподавателем, ведущим занятия по дисциплине (модулю) методом экспертной оценки. По итогам промежуточной аттестации по дисциплине (модулю) выставляется оценка «зачтено» или «незачтено».

Шкала оценивания	Описание
Зачтено	Выполнены все виды учебной работы, предусмотренной учебным планом
Незачтено	Выполнено менее 2/3 видов учебной работы, предусмотренной учебным планом.

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

8.1. Основная литература

1. Кожарская, Е. Э. Английский язык. Практический курс для художников и искусствоведов : учебное пособие для вузов / Е. Э. Кожарская, Т. А. Быля, И. А. Новикова. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 190 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08041-4. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/452984> (дата обращения: 20.01.2021).
2. Английский язык для гуманитариев (B1–B2). English for Humanities : учебное пособие для вузов / О. Н. Стогниева, А. В. Бакулев, Г. А. Павловская, Е. М. Муковникова. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 206 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08016-2. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/455695> (дата обращения: 20.01.2021).

8.2. Дополнительная литература

1. Иванова, О. Ф. Английский язык. Пособие для самостоятельной работы студентов (B1–C1) : учебное пособие для вузов / О. Ф. Иванова, М. М. Шиловская. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 352 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09173-1. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/456031> (дата обращения: 20.01.2021).

8.3. Программное обеспечение

Для успешного освоения дисциплины, студент использует следующие программные средства:

лицензионное программное обеспечение: Windows 7, Microsoft Office 2010;

8.4. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

<http://www.eleaston.com> - ресурсы для изучения английского языка

<http://www.englishlearner.com> - ресурсы для изучения английского языка

<http://www.natcorp.ox.ac.uk> - корпус английского языка, база данных со свободным доступом на 100 млн. примеров

<http://www.w-m.com> - ресурсы для изучения английского языка

8.5. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

Тесты и упражнения по английскому языку онлайн

<http://www.business.com/>

<http://www.intelligent-business.org>

<http://www.marketingprofs.com>

<http://www.market-leader.net/>

<http://www.profitguide.com/>

Словари:

<http://www.freedict.com/onldict/rus.html> - многоязычные общие и специализированные словари

<http://www.yourdictionary.com/dictionaries/glossaries> - специализированные словари

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Аудитория иностранных языков № 3403 Столы, стулья, аудиторная доска, стеллажи с литературой учебного и справочного характера, тематические настенные стенды визуальной наглядности с материалами по страноведению и грамматического содержания, шкафы для хранения учебного оборудования, телевизор, переносной магнитофон. Рабочее место преподавателя: стол, стул.

Аудитория иностранных языков № 3505: Столы, стулья, аудиторная доска, стеллажи с литературой учебного и справочного характера, тематические настенные стенды визуальной наглядности с материалами по страноведению и грамматического содержания, шкафы для хранения учебного оборудования, телевизор, переносной магнитофон. Рабочее место преподавателя: стол, стул.

Аудитория для практических занятий общего фонда №3328: столы, стулья, аудиторная доска. Рабочее место преподавателя: стол, стул.

11. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины:

Проведение практических занятий по дисциплине *Иностранный язык в научной сфере* по направлению подготовки бакалавриата 54.04.01 «Дизайн цифровых медиа» первого года обучения должны учитывать возрастные особенности обучающихся и тот факт, что обучающиеся приобретают новый опыт восприятия учебного материала и выполнения учебной деятельности. Следовательно, преподаватель должен ознакомить студентов со своими требованиями, регламентом и графиком ведения практических занятий, дать список основной и дополнительной литературы, а также предоставить информацию о дополнительных ресурсах, требующихся для освоения данной дисциплины.

На первом практическом занятии рекомендуется провести деление академической группы студентов на подгруппы в соответствии с уровнем их подготовки, проведя тестирование остаточных знаний, полученных на довузовском этапе обучения.

Во время ведения практических занятий от преподавателя требуется:

- научность и информативность представления учебного материала (язык изложения должен быть современным, научным, с наличием достаточного количества ярких, убедительных примеров и фактов);
- активизация мышления обучающихся, постановка вопросов для размышления, чёткая структура и логика подачи учебного материала;
- разъяснение вновь вводимых терминов, формулировка главных мыслей, подчёркивание выводов;
- эмоциональность представления материала.

Преподаватель должен помогать студентам, испытывающим трудности в освоении дисциплины, корректировать задания, мотивировать к дальнейшей работе. Преподавателю следует использовать средства, помогающие восприятию: выделение информации голосом, повторение наиболее важной информации, работа с доской, демонстрация иллюстративного материала, строгое соблюдение регламента практических занятий.

Целью курса практических занятий по дисциплине *Иностранный язык в научной сфере* является формирование навыков устной речи на основе развития автоматизированных речевых навыков, развитие техники чтения, умение понимать текст на иностранном языке, содержащий осваиваемую грамматику и лексику, развитие навыков письменной речи и перевода в пределах данной программы.

Преподавателю предлагается использовать функционально-содержательный, коммуникативный и интерактивный подходы к процессу обучения

Практические занятия основного курса обучения рекомендуется комбинировать с элементами курса повторения и коррекции (особенно в начале первого семестра). На таких занятиях предлагается уделить дополнительное внимание постановке произношения, повторению основных грамматических составляющих иностранного языка, орфографии и правилам чтения.

Курс практических занятий по дисциплине *Иностранный язык в научной сфере* предполагает развитие навыков устной речи на основе владения фонетическими, лексическими и грамматическими явлениями, используя материалы пособий из разделов «Основная литература» и «Дополнительная литература».

Разделы учебных пособий содержат тексты описательного характера и грамматические разделы с практическими заданиями. Для работы по данным пособиям можно рекомендовать следующие этапы работ:

- Начинать практическое занятие с активного обсуждения тематики предложенного материала (brain-storming).
- Ознакомление с активным словарным запасом лексических единиц, необходимых для освоения темы.
- Тренировочное чтение с объяснением всех новых и трудных лексических и грамматических явлений в тексте. Перевод на русский язык.
- Тренировка вопросно-ответных речевых единиц.
- Активизация лексического и грамматического материала в различного рода речевых тренировочных упражнениях.
- Беседа по теме. Контроль выполнения тренировочных упражнений.
- Контроль лексики (в виде диктанта, устного опроса или письменной контрольной работы/упражнения).
- Контроль монологического высказывания на изучаемую тему.

Данная последовательность изучения материала по каждому разделу учебного пособия может варьироваться в зависимости от характера текстов, степени подготовленности студентов и других условий. Помимо указанных ранее видов работ преподавателю предлагается осуществлять дополнительную работу по развитию письменных навыков, по подготовке дополнительных лексико-грамматических или фонетических упражнений (групповых и индивидуальных). Также предлагается применять работу по картинкам, фильмам, использовать дополнительный материал для устного и письменного изложения по теме.

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«Московский политехнический университет»
(МОСКОВСКИЙ ПОЛИТЕХ)

Направление подготовки: 54.04.01 «Дизайн»

ОП (профили): «Дизайн цифровых медиа»

Формы обучения: очно-заочная

Вид профессиональной деятельности: художественно-творческая,
педагогическая;

Кафедра: Иностранные языки

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

ПО ДИСЦИПЛИНЕ

«Иностранный язык в научной сфере»

Составитель: Новаковская А.Б., Солодкина Е.А.

1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

В процессе освоения образовательной программы данные компетенции, в том числе их отдельные компоненты, формируются поэтапно в ходе освоения обучающимися дисциплин (модулей), практик в соответствии с учебным планом и календарным графиком учебного процесса.

В результате освоения дисциплины (модуля) формируются следующие компетенции:

Компетенция	Код по ФГО С	Форма контроля	Этапы формирования (разделы дисциплины)
<p>Обладает способностью к письменной, устной и электронной коммуникации на государственном и иностранном языке</p> <p>Базовый уровень</p> <p>- студент общается на основные темы личного и абстрактного характера, может рассказать о своей компании. Понимает надписи на этикетках, объявления и может комментировать и выразить мысли о ситуациях связанных со сферой делового общения;</p> <p>Повышенный уровень</p> <p>- студент может свободно общаться на любые темы, аргументировать свою точку зрения, правильно понимать и выделять информацию из контекста и дополнять ее собственными комментариями, правильно оперировать разными стилями языка в письме и устной речи, а также характеризовать себя и других людей.</p>	УК-4	<p>Промежуточный контроль: зачет</p> <p>Текущий контроль: опрос на практических занятиях; проверка выполнения самостоятельных упражнений</p>	1-6

<p>Обладает способностью к письменной, устной и электронной коммуникации на государственном и иностранном языке</p> <p>Базовый уровень</p> <p>- студент общается на основные темы личного и абстрактного характера, может рассказать о своей компании. Понимает надписи на этикетках, объявления и может комментировать и выражать мысли о ситуациях связанных со сферой делового общения;</p> <p>Повышенный уровень</p> <p>- студент может свободно общаться на любые темы, аргументировать свою точку зрения, правильно понимать и выделять информацию из контекста и дополнять ее собственными комментариями, правильно оперировать разными стилями языка в письме и устной речи, а также характеризовать себя и других людей.</p>	<p>УК-5</p>	<p>Промежуточный контроль: зачет</p> <p>Текущий контроль: опрос на практических занятиях; проверка выполнения самостоятельных упражнений</p>	<p>1-6</p>
---	-------------	--	------------

2. Критерии оценивания компетенций при изучении дисциплины, описание шкал оценивания

Критерии оценивания контрольных точек по иностранному языку

При внедрении и апробации БРС в процессе обучения дисциплине «Иностранный язык» были предложены следующие критерии оценки знаний и уровня овладения компетенциями обучающихся:

- Применение субъективного оценивания, т.е. оценивание осуществляется при обязательном участии контролирующего преподавателя, которому следует принимать решение о присвоении соответствующего количества баллов, необходимых для прохождения контрольной точки (от 11 до 20).
- Использование в качестве измерителя специальной измерительно-оценочной шкалы, состоящей из набора определенных характеристик этапов оценивания и его аспектов.
- Применение аналитического (критериально - ориентированного) подхода в оценивании, при котором учебная деятельность обучающегося оценивается по

отдельным аспектам по баллам. Баллы, полученные по отдельным аспектам, суммируются, и результат контроля объявляется в виде общей суммы баллов.

В соответствии с учебным планом обучающийся иностранному языку должен получить зачетные баллы по 4 контрольным точкам за семестр. Минимальное количество баллов, при котором контрольная точка считается зачетной – 11, максимальное количество баллов, которое может набрать обучающийся – 20. В случае несвоевременной сдачи контрольной точки студент не может претендовать на максимальное количество баллов. Количество снижаемых баллов должно быть пропорционально сроку опоздания сдачи контрольной точки (чем больше срок отставания от графика сдачи контрольной точки, тем больше баллов снижается (от 1 до 5)). Окончательное решение принимает контролирующий преподаватель.

Каждая контрольная точка включает в себя проверку освоения нескольких видов учебной деятельности обучающегося:

- контроль устного высказывания по теме, изученной в период, определенный контрольной точкой(5 баллов);
- контроль лексики, соответствующей тематике(5 баллов);
- контроль грамматических навыков (5 баллов);
- контроль самостоятельной работы (5 баллов);

Контроль устного высказывания оценивается по основным критериям:

- содержание высказывания (соответствие тематике (1 балл), объем высказывания (1 балл));
- способность поддерживать беседу (умение начинать, продолжать, и завершать высказывание (1 балл), заинтересованность или желание осуществить процесс коммуникации (1 балл));
- реакция на вопросы собеседника (умение задавать вопросы и отвечать на них (1 балл)).

По каждому пункту обучающийся может получить 1 балл, всего за аспект – 5 баллов.

Владение лексикой оценивается по следующим критериям:

Объем учебных лексических единиц должен соответствовать учебной программе. (Всего по учебной программе студент должен овладеть 4000 л. е.) Соответственно, по каждой контрольной точке предусматривается активное овладение определенным количеством лексических единиц, которое устанавливает контролирующий преподаватель. Следовательно,

- владение полным объемом лексики -5 баллов;
- хорошее владение лексикой с незначительными неточностями – 4 балла,

- если есть затруднения или ошибки в применении лексики по теме – 3 балла,
- грубые ошибки в применении лексики по теме – 2 балла,
- невладение лексикой по теме при владении общеязыковой лексикой – 1 балл.

В качестве дополнительного бонуса контролирующей преподаватель может рассматривать владение навыками перевода специализированных терминов с иностранного языка на русский язык и с русского языка на иностранный язык. За успешное овладение навыками перевода студент может получить дополнительное количество баллов к общей оценке.

Контроль грамматических навыков включает в себя проверку овладения общими языковыми компетенциями, связанными с грамматической составляющей иностранного языка:

- основные грамматические конструкции (1 балл);
- видовременные формы глагола (1 балл);
- модальные глаголы (1 балл);
- правила перевода в косвенную речь (1 балл);
- способы словообразования(1 балл).

Контроль самостоятельной работы заключается в проверке общего объема выполненных заданий, предназначенных для внеаудиторной работы. К подобным заданиям могут относиться:

- практические лексико-грамматические упражнения, предназначенные для самостоятельного выполнения;
- письменные работы (эссе);
- подготовка презентаций;
- устный и письменный перевод специализированной литературы (тексты, статьи, инструкции, сопроводительная документация)

Следовательно, баллы присваиваются в соответствии с количеством выполненной самостоятельной работы (за полный объем заданий и правильность выполнения – 5 баллов; в полном объеме, но с незначительными недочетами – 4 балла; в неполном объеме и с некоторыми недочётами – 3 балла; в неудовлетворительном объеме – 2 балла).

Зачётная оценка выставляется автоматически при получении зачётных баллов по четырём контрольным точкам.

1. Измерительно-оценочная шкала итогового испытания

Баллы	Содержание высказывания	Владение лексикой	Грамматическая правильность	Произношение (фонетическая правильность)	Самостоятельная работа
1	Высказывание не соответствует тематике	Не владеет лексикой по теме	Грамматически структуры использованы неверно, имеется отдалённое представление о правилах образования грамматических структур	Произношение неверное, процесс коммуникации невозможен	Самостоятельная работа не выполнена
2	Высказывание по теме выполнено в недостаточном объёме (менее 10 предложений). Содержание не соответствует теме.	Плохо владеет лексикой по теме. Не верно употребляются специализированные термины.	Грамматические структуры использованы с ошибками. Имеется представление и навык использования простых грамматических структур.	Произношение затрудняет процесс коммуникации, чувствуется сильное влияние родного языка.	Самостоятельная работа выполнена неверно.
3	Содержание высказывания соответствует теме, но есть фактические ошибки. Нарушена последовательность высказывания. Употребляются однообразные и упрощённые синтаксические конструкции.	Лексика освоена не в полном объёме. Имеются грубые несоответствия при употреблении специализированных терминов.	Сложные грамматические структуры и правила применяются с ошибками. Только простые грамматические структуры и правила используются без ошибок.	Процесс коммуникации осуществлён, но имеются грубые нарушения в произношении и построении интонационного рисунка высказывания.	Самостоятельная работа выполнена не в полном объёме (но не менее половины всего объёма) или со значительными ошибками.

4	Содержание высказывания полное и достоверное, но имеются некоторые фактические неточности. Имеются незначительные нарушения в последовательности высказывания.	Лексика освоена в достаточном объеме. Но имеются незначительные нарушения в использовании или переводе лексических единиц.	Имеется полное представление о грамматических структурах и правилах. Незначительные ошибки допускаются в сложных грамматических структурах.	Фонетический аспект и интонационный рисунок имеет незначительные отклонения от норм изучаемого языка.	Самостоятельная работа выполнена в полном объеме с незначительными недочётами.
5	Содержание высказывания полностью соответствует теме. Фактические ошибки отсутствуют. Содержание излагается последовательно. Высказывание отличается богатством словаря, разнообразием используемых синтаксических конструкций, точностью словоупотребления. Достигнуто стилевое единство и выразительность высказывания.	Полностью и в совершенстве владеет лексикой по теме.	Грамматические ошибки отсутствуют.	Фонетический аспект и интонационный рисунок высказывания соответствует нормам изучаемого языка	Самостоятельная работа выполнена правильно и в полном объеме

4. Перечень оценочных средств по дисциплине «Иностранный язык в научной сфере»

№ О С	Наименование оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в ФОС
1	Ролевая игра (РИ)	Совместная деятельность группы обучающихся и педагогического работника под управлением педагогического работника с целью решения учебных задач.	; - активизировать лексику по специальности на иностранных языках, отработать навыки синхронного перевода
2	Кейс-задача (К-3)	Разделившись на группы, учащиеся должны выполнить последовательность заданий.	1. Разделиться на команды 2. Выполнить первое задание 3. Провести конкурс, выбрать победителя, выслушать представителей. 4. Провести анализ игры, обсуждение
3	Коллоквиум (К)	Средство контроля усвоения учебного материала темы, раздела или разделов дисциплины, организованное как учебное занятие в виде собеседования педагогического работника с обучающимися.	Достояние каждого. Результаты технического прогресса. Особенности перевода научно-технической литературы.
4	Контрольная работа (К/Р)	Средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по теме или разделу	Комплект контрольных заданий по вариантам

5	Круглый стол, дискуссия, полемика, диспут, дебаты	Оценочные средства, позволяющие включить обучающихся в процесс обсуждения спорного вопроса, проблемы и оценить их умение аргументировать собственную точку зрения.	Книги электронные и печатные.
6	Разноуровневые задачи и задания (РЗЗ)	<p>Различают задачи и задания:</p> <p>а) репродуктивного уровня, позволяющие оценивать и диагностировать знание фактического материала (базовые понятия, алгоритмы, факты) и умение правильно использовать специальные термины и понятия, узнавание объектов изучения в рамках определенного раздела дисциплины;</p> <p>б) реконструктивного уровня, позволяющие оценивать и диагностировать умения синтезировать, анализировать, обобщать фактический и теоретический материал с формулированием конкретных выводов, установлением причинно-следственных связей;</p> <p>в) творческого уровня, позволяющие оценивать и диагностировать умения, интегрировать знания различных областей, аргументировать собственную точку зрения.</p>	Комплект разноуровневых задач и заданий
7	Доклад, сообщение (ДС)	Продукт самостоятельной работы студента, представляющий собой публичное выступление по представлению полученных результатов решения определенной учебно-практической, учебно-исследовательской или научной темы	Темы докладов, Сообщений

12	Устный опрос собеседование, (УО)	Средство контроля, организованное как специальная беседа педагогического работника с обучающимся на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, и рассчитанное на выяснение объема знаний обучающегося по определенному разделу, теме, проблеме и т.п.	Вопросы по темам/разделам дисциплины
13	Тест (Т)	Система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающегося.	Фонд тестовых заданий
14	Эссе	Средство, позволяющее оценить умение обучающегося письменно излагать суть поставленной проблемы, самостоятельно проводить анализ этой проблемы с использованием концепций и аналитического инструментария соответствующей дисциплины, делать выводы, обобщающие авторскую позицию по поставленной проблеме.	Темы см. Ниже

1.

Темы, прохождение которых необходимо для получения зачета:

- Types of media.
- Graphic designer and Multimedia artist position – skills and requirements.
- How to write a proper CV?
- How to write a proper CV if you are a just graduated multimedia designer?
- A letter of application.
- Going for an interview? Key rules and tips.
- Translate a recommendation letter from you tutor (Russ-En).
- What is brain-storming, team-building, timing, logistics, marketing, training, consulting, staff, personnel, PR, HR?

Чтение, перевод, обсуждение (текст)

Each year, the well-known UK newspaper *The Sunday Times* chooses a Business Person of the Year. Last month, it announced the first ever woman winner: Moya Greene.

Moya Greene is the Canadian-born business woman who became the Chief Executive Officer of Royal Mail plc in 2010. She took over a 500-year old state-run company which was not profitable in its core business, despite dealing with an average of 58 million items per day. Unlike privately-owned delivery services, the Royal Mail must deliver post to anywhere in the country, no matter how far, for a fixed cost.

Greene's achievement in speeding up the process of modernisation paved the way for the government to privatise the company. The Royal Mail was finally floated on the stock exchange last October, making Moya Greene one of just four female FTSE 100 chief executives. Her achievement in overseeing this historical privatisation makes her a worthy winner of the *Sunday Times* award.

Greene was previously the chief executive of Canada Post, the equivalent of the Royal Mail in Canada. She has a strong track record in strategic planning and negotiating. She has been described as 'inspiring awe'; relentless; and very effective – someone who can 'get the job done'.

What does the future hold for the post service? We know that sending letters continues to decline. Nevertheless, sending parcels boomed over Christmas. The hope is that online shopping will continue to grow, and so too will the number of people sending parcels.

Вопросы для обсуждения:

How efficient is the postal service in your own country?

Who would you nominate as 'Business Person of the Year'? Why?

What qualities do you admire in a CEO?

Тесты по дисциплине

Выберите правильный ответ

Question 1:

To: All staff

From: HR Department

Please remember that your manager must agree any holiday dates before you complete a form.

Why is the HR department sending this email?

1. to ask staff for some information
2. to explain how something is done
3. to tell managers about a problem

Question 2:

FINEFOODS

Agent required for nationwide distribution. Some experience in food retail an advantage. Refrigerated van provided.

Finefoods requires an agent to:

1. own a suitable vehicle for delivery.
2. be a specialist in food distribution.
3. deliver goods all over the country.

Question 3:

Staff should tell Jane Fellows

1. how many people have enrolled for the course.
2. if they are interested in doing the course.
3. which of the courses they have decided to do.

Question 4:

Phone Neil Smith at our showroom for a free quotation, or to arrange a visit from our representative.

Contact Neil Smith if you want to

1. obtain information about the company's prices.
2. arrange a visit to the showroom.
3. speak to a representative about special offers.

Комплект разноуровневых задач

Ролевая игра

1. Игра – LogoChallenge

2. Концепция игры

Задача – за одно занятие разбиться на команды по три человека, каждая команда должна придумать название компании, логотип и слоган для мероприятия (либо магазина) (на иностранном языке), в конце занятия группы представляют свои разработки, аргументируют концепцию (по возможности на иностранном языке), выбирают победителя.

Цель игры – развитие навыков коммуникации, креативный подход, ведение мыслительных процессов на иностранном языке

3. Темы:

Irish Flower Festival

Barber Shop

Arab Jewelry Shop

Pet Food Shop

LadiesHatsShop

Ролевая игра 2 (на основе предыдущей)

Каждый участвующий в разработке логотипа должен презентовать свою работу клиенту. Задача – правильно объяснить концепцию, убедить клиента, найти правильные слова и аргументы. Возможно выступление одного ученика-представителя от группы разработчиков логотипа.

Ролевая игра “Интервью”

Соискатель (на вакансию anArtDirector’sAssistant) приходит на назначенную встречу с HR-менеджером компании. Проводится интервью, к ходе которого – задача HR-менеджера – определить умения и навыки соискателя, выяснить его умение работать в команде, знание необходимого программного обеспечения, опыт работы.

Соискатель также приносит с собой заранее подготовленное портфолио с работами, выполненное тестовое задание, рекомендации, резюме (все документы на английском языке).

Перечень дискуссионных тем для круглого стола(дискуссии, полемики, диспута, дебатов). Темыэссе

- 1) What is a good salary for a print media artist?
- 2) Illustration, Commercials, Packaging and Advertising, where is more preferable field to work in?
- 3) HR, what is important to find out interviewing an applicant?
- 4) What are the most successful carriers of nowadays?
- 5) What kinds of famous brand logos do you know?
- 6) Why the monogram of Albrecht Durer is a logo?
- 7) Poor and wealthy artists. Money and relevance.
- 8) What are the problems of modern illustration?
- 9) Soviet animated stories and contemporary Western cartoons. Popularity and quality.
- 10) The job of my dream.

Дополнительные темы для обсуждения (темы для эссе)

- Types of media.
- What is the difference between a print media artist and a multimedia designer?
- Graphic designer and Multimedia artist position – skills and requirements.
- How to write a proper CV if you are a multimedia designer?

Программа проведения и/или методические рекомендации по подготовке и проведению

Круглый стол дает возможность свободной беседы, обмена мнениями, дискуссии студентов группы (обычно не более 25-30 человек).

Вместе с тем, «Круглый стол» отличается от понятий «дискуссия», «полемика», «диалог». «Круглый стол» - это обмена мнениями. Каким при этом будет характер обмена мнениями, данный термин не указывает. При проведении «Круглого стола» его участники выступают с докладами по какому-то вопросу, а также обмениваются мнениями, дают реплики, уточняют позиции друг друга и пр. В рамках дискуссии происходит свободный обмен мнениями (открытое обсуждение проблем). «Полемика» же представляет собой особый вид дискуссии, в ходе которой одни участники пытаются опровергнуть, «уничтожить» своих оппонентов. «Диалог», в свою очередь, есть вид речи, характеризующийся ситуативностью (зависимостью от обстановки разговора), контекстуальностью (обусловленностью предыдущими высказываниями), малой степенью организованности, произвольностью и незапланированным характером. При проведении Круглого стола с прежде всего необходимо обозначить цель, тему, вопросы для обсуждения, при необходимости анкету и предварительную резолюцию решения круглого стола.

Методические рекомендации по подготовке, требования к оформлению

Структура эссе по английскому языку универсальна для всех экзаменов. Письменная работа состоит из следующих частей: Заголовок — название эссе, отражающее тему повествования. Введение — 2-4 коротких предложения, раскрывающих тему эссе. Основная часть — 2-3 абзаца, описывающих суть сочинения. В них вам нужно максимально полно и грамотно раскрыть тему, привести доводы и аргументировать их. Заключение — 2-4 предложения, подводящих итог написанному. В этой части вы делаете общий вывод по теме эссе. Каждый из абзацев в основной части сочинения начинается с вводного предложения

Темы групповых и/или индивидуальных творческих заданий/проектов (презентаций)**

Создание любого авторского творческого проекта в области мультимедиа дизайна по теме MotherGooseRhymes.

Описание задания/проекта

Требования к оформлению задания/проекта

Методические рекомендации по написанию проектных работ. 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ Проектная работа является видом учебной и научно-исследовательской работы учащихся. Проектная работа представляет собой самостоятельно выполненное учащимся исследование по определенной теме. Учащийся имеет право самостоятельно выбрать тему при условии ее согласования с научным руководителем. К защите ученик представляет презентацию и пояснительную записку следующего содержания: 1. Титульный лист 2. Оглавление 3. Введение 4. Основная часть: Глава 1. Глава 2. 5. Заключение 6. Список использованной литературы 2. ТРЕБОВАНИЯ К СОДЕРЖАНИЮ И СТРУКТУРЕ ПРОЕКТНОЙ РАБОТЫ Любая проектная работа должна иметь титульный лист, оглавление, введение, основную часть, заключение и список литературы. При написании введения учащийся должен: - обосновать актуальность; - указать цель работы (в соответствии с названием темы); - привести задачи (раскрывающие пункты плана, т.е. пути достижения цели); - описать структуру работы; Объем введения должен составлять 1-2 страницы. Далее следует основная часть работы, которая делится на 2 части. 1 часть – теоретическая, включает анализ теории, в ней целесообразно дать самое общее описание рассматриваемой проблемы, т.е. отметить её место в дисциплинарном ряду, определить основные положения и понятия, далее следует сосредоточиться уже на частных характеристиках описываемого объекта, опираясь на уже существующие исследования. Однако здесь можно высказать и собственные суждения относительно исследуемого объекта. Таким образом, эта часть работы имеет по преимуществу реферативный характер. Должна содержать 1-2 параграфа. В каждом из параграфов решается конкретный вопрос, имеющий значение для целого. 2 часть – практическая (исследовательская), содержит описание уже собственного материала учащегося, с привлечением лишь по необходимости данных других исследований (привлечение таких данных весьма желательно), включает анализ текущей ситуации на основе данных и/или описание выявленных проблем в рассматриваемой области, описание путей совершенствования рассматриваемого вопроса (путей решения проблем). Глава должна включать 1-2 параграфа. В заключении дается обобщенное (суммарное) изложение идей, выявленных в результате осуществленного исследования, отмечается их новизна, выделяется то новое, что обнаружено, приводятся основные выводы по итогам проведенного исследования, результаты, которые были достигнуты. Это

выводы по всей работе, а не повторение фраз, завершающих части работы. Объем заключения – 1-2 страницы. Список литературы должен содержать не менее 5 источников. В это число должны входить учебники, монографии, газетные и журнальные публикации, материалы сети Internet. Каждый сайт должен быть внесен в список литературы. Объем всей проектной работы не должен быть менее 8 и не более 15 страниц.

3. ТРЕБОВАНИЯ К ОФОРМЛЕНИЮ ПРОЕКТНОЙ РАБОТЫ

1. Поля: - правое – 10 мм; - верхнее, нижнее, левое – 20 мм. Размер шрифта – 14, интервал – 1,5. Разрешается использовать шрифты различной гарнитуры ТОЛЬКО для акцентирования внимания на определениях и формулах. После номера раздела, подраздела (главы, параграфа) точку не ставят. Заголовок должен быть отделен от текста интервалом 10 – 15 мм. Нумерация страниц – ВНИЗУ страницы по центру. Номер страницы не ставится на титульном листе и содержании, но они входят в общую нумерацию страниц, так же как и приложения. Страницы приложений нумеруются.

5. Список использованной литературы дается строго в алфавитном порядке.